

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	959.141,970
TOTALE ENTRATE	1.482.425,815
TOTALE USCITE	1.279.419,883
AVANZO/DISAVANZO FINALE	1.162.147,902

IL DIRETTORE
CARMELA CALLEA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	959.141,970
---	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	115.862,921
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	100.750,366
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
Totale Titolo I		216.613,287

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	1.186.475,199
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	63.826,966
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	1.490,000
III.08	Esami di certificazione	1.592,788
III.09	Rimborsi IVA	10.689,014
III.10	Altre entrate diverse	1.738,561
Totale Titolo III		1.265.812,528

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	
	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	282.615,758
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		282.615,758

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	12.956,354
II.02	Cancelleria	2.467,606
II.03	Illuminazione e riscaldamento	4.812,385
II.04	Pulizia locali	8.479,500
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.214,343
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	16.603,224
II.07	Affitto locali	64.019,032
II.08	Manutenzioni	11.755,126
II.09	Trasporti	3.265,373
II.10	Premi assicurativi diversi	2.895,482
II.11	Spese amministrative varie	11.380,857
II.12	Libri e Audiovisivi	40.281,491
II.13	Abbonamenti	0,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		181.130,773

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	688.314,187
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	108.744,508
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.05	Viaggi di servizio	2.627,013
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	983,740
Totale Titolo III		800.669,448

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	0,000
IV.02	Arredamento	0,000
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	14.494,547
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		14.494,547

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	509,357
Totale Titolo V		509,357

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	0,000
VI.04	Conversioni valutarie	0,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	0,000
VI.10	Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo VI		0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
MAD	10,928000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	0,000
TOTALE ENTRATE	1.490,000
TOTALE USCITE	0,000
AVANZO/DISAVANZO FINALE	1.490,000

IL DIRETTORE
CARMELA CALLEA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	0,000
--	-------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	1.490,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		1.490,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	0,000
II.12	Libri e Audiovisivi	0,000
II.13	Abbonamenti	0,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	0,000
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

III.05	Viaggi di servizio	0,000
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III		0,000

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	0,000
IV.02	Arredamento	0,000
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	0,000
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	0,000
VI.04	Conversioni valutarie	0,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	0,000
VI.10	Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo VI		0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA MAD

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	10.481.503,450
TOTALE ENTRATE	16.183.666,550
TOTALE USCITE	13.981.500,500
AVANZO/DISAVANZO FINALE	12.683.669,500

IL DIRETTORE
CARMELA CALLEA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA MAD

Saldo iniziale attivo nella valuta MAD	10.481.503,450
--	----------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	1.266.150,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	1.101.000,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
Totale Titolo I		2.367.150,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	12.965.801,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	697.501,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	17.406,000
III.09	Rimborsi IVA	116.809,550
III.10	Altre entrate diverse	18.999,000
Totale Titolo III		13.816.516,550

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA MAD

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	
	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA MAD

Saldo iniziale passivo nella valuta MAD	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	3.088.425,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		3.088.425,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	141.587,060
II.02	Cancelleria	26.966,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	52.589,760
II.04	Pulizia locali	92.664,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	24.198,340
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	181.440,000
II.07	Affitto locali	699.600,000
II.08	Manutenzioni	128.460,000
II.09	Trasporti	35.684,000
II.10	Premi assicurativi diversi	31.641,820
II.11	Spese amministrative varie	124.370,000
II.12	Libri e Audiovisivi	440.196,130
II.13	Abbonamenti	0,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		1.979.397,110

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	7.521.897,430
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	1.188.360,000
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA MAD

III.05	Viaggi di servizio	28.708,000
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	10.750,310
Totale Titolo III		8.749.715,740

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	0,000
IV.02	Arredamento	0,000
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	158.396,400
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		158.396,400

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	5.566,250
Totale Titolo V		5.566,250

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	0,000
VI.04	Conversioni valutarie	0,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	0,000
VI.10	Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo VI		0,000

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

La somma indicata di MAD 10.481.503,450 pari ad € 959.141,970 corrisponde a quello che è risultato essere l'avanzo di cassa al 31 dicembre 2022.

I motivi dell'elevato avanzo di cassa sono dettagliati nell'allegata relazione della Direttrice di questo IIC (Cfr. Risorse finanziarie in Relazione del Direttore).

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.01 Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente

La dotazione ministeriale per il 2023 è stata di € 115.000 pari a MAD 1.266.150,000 al cambio del giorno di accreditamento (1 EURO=11,010 MAD), come da messaggio n.MAE0048191 del 21/03/2023. L'importo registrato alla voce "Dotazione finanziaria ministeriale" per il 2023, riportato nell'allegato "B", di MAD 1.266.150,000 è pari ad €115.862,921, in quanto il rendiconto di questo Istituto, ai sensi della vigente normativa, è effettuato in moneta locale (MAD) e viene riportato al tasso di cambio di chiusura del presente consuntivo in data 29.12.2023- Banca d'Italia, con 1 Euro=10,928 MAD.

I.03 Altri trasferimenti MAECI anno corrente

La somma imputata a questo capitolo corrisponde a quanto assegnato ed erogato a questo IIC dal Superiore MAECI (SDM 1102855 e messaggio n. MAE0048191 del 21/03/2023) per l'organizzazione e la realizzazione di iniziative di promozione integrata (erogazione a valere sul cap. 2761 "Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiane all'estero").

Tale somma consistente in € 100.000 pari a MAD 1.101.000,00 al cambio del giorno di accreditamento (1 EURO=11,010 MAD). L'importo registrato alla voce "Altri trasferimenti MAECI" per il 2023, riportato nell'allegato "B", di MAD 1.101.000,00 è pari ad € 100.750,366, in quanto il rendiconto di questo Istituto, ai sensi della vigente normativa, è effettuato in moneta locale (MAD) e viene riportato al tasso di cambio di chiusura del presente consuntivo in data 29.12.2023- Banca d'Italia, con 1 Euro=10,928 MAD.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

Introito lordo complessivo di MAD 12.965.801,000 pari ad € 1.186.475,199 derivante dalle iscrizioni ai corsi di lingua italiana, da cui vanno dedotte le spese per l'organizzazione ed il funzionamento dei corsi stessi. La gestione dei corsi è diretta, pertanto l'IIC incassa le quote di iscrizione e provvede a tutte le spese di funzionamento relative. Nel corso dell'anno 2023, tutti i corsi di italiano sono ibridi (corsi in aula e corsi online a distanza tramite piattaforma Zoom). Attualmente sono impegnati nei corsi quindici docenti locali, reperiti mediante apposito contratto con agenzia interinale al fine di prevenire possibili contenziosi giuslavoristi, nonché la lettrice di scambio MAECI presso l'Università di Rabat, nell'ambito degli incarichi extra-accademici ad essa assegnati.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

L'introito di MAD 697.501,000 pari ad € 63.826,966 deriva dalla vendita dei manuali digitali di classe, destinati agli studenti dei corsi di italiano.

III.07 Altre Entrate

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150

BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023

NOTE ESPLICATIVE

L'introito di € 1.490,000, corrisponde al rimborso ricevuto dal distributore WILD BUNCH INTERNATIONAL SAS relative alla proiezione del film L'OMBRA DI CARAVAGGIO di Michele Placido il 04 maggio 2023, nell'ambito del Festival Rai Cinema 2023 presso la sala cinema LA RENAISSANCE di Rabat, film non proiettato in quanto sottoposto a censura dal Centro Cinematografico Marocchino.

III.08 Esami di certificazione

L'introito di MAD 17.406,000 pari ad € 1.592,788, derivante dalle tasse di iscrizione agli esami di certificazione CILS realizzati in collaborazione con l'Università per Stranieri di Siena.

III.09 Rimborsi IVA

La voce include il rimborso dell'IVA ottenuto dall'IIC fino al 31.12.2023 per un totale di MAD 116.809,550 pari ad € 10.689,014.

III.10 Altre entrate diverse

La voce include il rimborso sull'ospitalità d'uso presso l'Hotel Medina Gardens a Marrakech nell'ambito del MedFilm Festival a Marrakech-Edizione 2023 e il rimborso della valutazione del danno fissato dal perito-Autovettura di servizio FIAT DOBLO PAT 134-29 in data 16 giugno 2023, come da allegato verbale del 14.07.2023 per un totale di MAD 18.999,000 pari ad € 1.738,561.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

Uscita totale annuale di MAD 3.088.425,000 pari ad € 282.615,758, versata con cadenza mensile durante l'es. fin.2023 all'agenzia interinale, per i compensi di docenza di cui gli importi vengono calcolati mensilmente sulla base delle ore effettivamente effettuate, a seconda dell'andamento delle iscrizioni ai corsi che possono subire incrementi o diminuzioni. In considerazione dell'aleatorietà delle iscrizioni nel corso dell'anno, il valore complessivo del contratto non può essere preventivamente determinato, ma è stimato sulla media degli anni precedenti. Inoltre per il periodo Gennaio- luglio 2023 (Anno Scolastico 2022/2023), in data 02/09/2022, è stato pubblicato sul sito istituzionale l'invito a manifestare interesse, in due versioni italiana e francese, indirizzato agli operatori economici per partecipare alla procedura per l'affidamento del servizio di fornitura di ore di docenza interinale presso questo IIC a Rabat. Previo decreto autorizzativo da parte dell'Ambasciata d'Italia a Rabat n. 20/2022 del 20/09/2022, è stato stipulato l'accordo con l'agenzia interinale in data 22/09/2022 per il periodo compreso tra il 30/09/2022 e il 31/08/2023, come da preventivo del 09/09/2022 e determina a contrarre del 28/12/2022.

Per il periodo ottobre-dicembre 2023 (Anno Scolastico 2023/2024), in data 05/09/2023, è stato pubblicato sul sito istituzionale un altro nuovo invito a manifestare interesse, in due versioni italiana e francese, indirizzato agli operatori economici per partecipare alla procedura per l'affidamento del servizio di fornitura di ore di docenza interinale per i corsi di lingua italiana presso questo IIC a Rabat. Previo parere favorevole da parte del Capo Missione in data 05/09/2023, è stato stipulato l'accordo con l'agenzia interinale il 04/10/2023 per il periodo compreso tra il 05/10/2023 e il 02/12/2023, come da preventivi mensili e relative determine a contrarre.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Uscita di MAD 141.587,060, pari ad € 12.956,354, per le spese postali e telefoniche effettuate per il normale funzionamento dell'IIC. L'importo include la nuova spesa annuale da fine maggio a dicembre 2023 per Internet access 10 Mbps tramite l'operatore WANA CORPORATE SA di Casablanca per l'estensione del servizio di sicurezza informatica S-RIPA. Tutte le chiamate telefoniche sono state effettuate per motivi di servizio.

II.02 Cancelleria

Uscita di MAD 26.966,000, pari ad € 2.467,606, per le spese ordinarie di cancelleria per l'ufficio e per i corsi di lingua. Il materiale di cancelleria acquistato è stato annotato nel registro di facile consumo.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Uscita di MAD 52.589,760, pari ad € 4.812,385, per le spese di elettricità, acqua e riscaldamento per il funzionamento della sede, ivi inclusi i corsi di lingua.

II.04 Pulizia locali

Uscita di MAD 92.664,000, pari ad € 8.479,500, per la pulizia dei locali (uffici ed aule corsi), nonché per la manutenzione del giardino dell'IIC, affidate ad apposita società con accordo a scadenza annuale.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Uscita di MAD 24.198,340, pari ad € 2.214,343, per il canone annuo di assistenza e aggiornamento del software Bibliowin per la biblioteca di questo Istituto, fornita dalla ditta CG Soluzioni Informatiche di Udine e le spese per la migrazione di tutte le unità centrali e periferiche dalla rete locale alla RIPA compreso il cablaggio, connettori e configurazione.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Uscita di MAD 181.440,000, pari ad € 16.603,224, per il servizio di sorveglianza e sicurezza dell'immobile in cui è sito l'IIC, durante il normale orario di apertura al pubblico, nelle ore aggiuntive in occasione dei corsi di lingua serali e delle attività culturali che hanno luogo in sede nonché, nelle ore di chiusura dell'IIC, mediante un sistema di allarme collegato alla centrale di pronto intervento. Detti servizi sono stati assicurati dalla società GPSS di Rabat, che garantisce il medesimo servizio anche all'Ambasciata, mediante contratto a scadenza annuale.

II.07 Affitto locali

Uscita di MAD 699.600,000, pari ad € 64.019,032, per le spese di affitto dei locali che ospitano la sede dell'IIC, come da contratto di affitto n. 030/13 del 7/11/2013, stipulato tra l'Ambasciata d'Italia a Rabat e il Sig. El Mehdi Bennami, consorte e soci, rinnovato con atto aggiuntivo del 20 dicembre 2016 fino al 31.12.2019, con un aumento del 5% del canone, a seguito del parere positivo del competente ufficio DGSP (Messaggio MAECI n.01822782016-09-21) e rinnovato con atto aggiuntivo del 09 gennaio 2020, valido fino al 31.12.2022, con un aumento del 5% del canone, a seguito del parere positivo del competente ufficio DGSP (Messaggio MAECI n.01974622019-11-14), prorogato in data 05/12/2022 senza nessun aumento, valido fino 31.12.2023.

II.08 Manutenzioni

Uscita di MAD 128.460,000, pari ad € 11.755,126, per assicurare la obbligatoria manutenzione delle seguenti apparecchiature installate presso l'IIC: parco informatico, impianto climatizzazione (split caldo-freddo), estintori, apparecchiature di sicurezza e sistema anti-intrusione con telecamere, metal detector e scanner a raggi X, sistema di allarme antincendio, nonché alcuni interventi straordinari resisi necessari per il funzionamento dei servizi, come ad esempio la fornitura e l'installazione della scheda grafica PRO e l'aggiornamento softwaree bilanciamento XRAY SCANNER per il controllo dei visitatori e i frequentatori dei corsi di lingua.

II.09 Trasporti

Uscita di MAD 35.684,000, pari ad € 3.265,373 per l'acquisto di gasolio e per le spese di manutenzione generale dell'autovettura di servizio dell'IIC Fiat Doblo PAT 134-29, utilizzata per ragioni di servizio.

II.10 Premi assicurativi diversi

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023
NOTE ESPLICATIVE

Uscita di MAD 31.641,820, pari ad € 2.895,482, per il premio assicurativo dell'autovettura di servizio di questo Istituto, PAT 134-29, dal primo gennaio al 31 dicembre 2023, il Premio assicurativo MULTIRISQUES BUREAUX –Anno 2023 a tutela dei visitatori dell'Istituto e il premio assicurativo RESPONSABILITE CIVILE SCOLAIRE per la responsabilità civile a tutela degli studenti che frequentano i corsi di lingua (AS 2023-2024, periodo compreso tra il 10 ottobre 2023 e il 09 ottobre 2024), tramite l'ASSURANCE BARAKAT di Casablanca.

II.11 Spese amministrative varie

Uscita di MAD 124.370,000, pari ad € 11.380,857, per varie spese amministrative relative la fornitura e installazione di un nuovo PACK Antivirus TOTAL SECURITY per le lavagne interattive, la fornitura ed installazione della licenza Microsoft Office 2021 per il parco informatico IIC, la fornitura ed installazione della licenza di 16 abbonamenti annuali business per uso piattaforma Zoom per i corsi a distanza organizzati da questo IIC e la spesa per la visita tecnica dell'autovettura di servizio PAT 134-29.

II.12 Libri e Audiovisivi

Uscita di MAD 440.196,130, pari ad € 40.281,491, per l'acquisto dei manuali di classe e quaderni degli esercizi interattivi per i corsi di italiano dalla Società EDIZIONI EDILINGUA di Roma, di cui è stato realizzato l'introito per loro vendita di MAD 697.501,000 pari ad € 63.826,966 con un profitto pari al € 23.545,475.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Uscita di MAD 7.521.897,430 pari ad € 688.314,187 per spese effettuate ai fini della realizzazione delle manifestazioni culturali.

La cifra imputata concerne spese effettuate ai fini della organizzazione e realizzazione delle manifestazioni culturali.

Durante l'esercizio finanziario in riferimento sono state realizzati numero 63 (Sessantatre) manifestazioni culturali.

Di queste manifestazioni una buona parte è stata seguita da un rinfresco, costituendo il momento conviviale conclusivo un valore aggiunto delle manifestazioni stesse in quanto favorisce le relazioni tra i partecipanti. Per le spese di ospitalità (pernottamento presso hotel e pasti) degli artisti, dei relatori ecc., si è optato per il pagamento diretto per conto di hotel locali che hanno effettuato sconti sulle loro tariffe usuali sulla base di una Convenzione posta in essere.

Per quel che riguarda la cena tenuta a seguito della realizzazione delle manifestazioni culturali, si precisa che gli invitati sono stati quelli che hanno contribuito in modo significativo nella progettazione e nella realizzazione delle manifestazioni stesse nonché personalità con le quali instaurare o rafforzare le relazioni in vista di altri eventi culturali affini.

Per la realizzazione degli eventi, dopo indagini di mercato, sono stati scelti fornitori di servizi specializzati nei diversi settori (marketing della comunicazione, il servizio di assistenza tecnica, servizio di interpretariato, ecc.) e di primario livello professionale per la costante attività svolta a favore di istituzioni pubbliche e ministeriali e per la certificata serietà dimostrata nella realizzazione di analoghi progetti. (Cfr. Attività Culturali - Relazione del Direttore).

III.03 Pubblicità

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023
NOTE ESPLICATIVE

Uscita di MAD 1.188.360,000 pari ad € 108.744,508 per l'ottimizzazione operativa e grafica del sito web istituzionale e dei profili dei social network ideazione grafica da parte la società MS INNOV-SALE per il periodo compreso tra il 19 gennaio e 19 ottobre 2023 , spese per i servizi di rapporto con la stampa, servizi digitali per i servizi di PHOTOBOTH con allestimento, servizio tecnico, animazione, fotografia, best-of nell'ambito della settimana della lingua italiana nel mondo, Realizzazione dei servizi di uno studio per intervisti, servizi di arrangiamento, servizio tecnico, intrattenimento, nel quadro degli eventi di rilievo come gli spettacoli VIVA VERDI del Balletto di Milano settimana della lingua italiana nel mondo e concerti IL SETTECENTO NAPOLETANO interpretati da Orchestra da Camera dell'Accademia Santa Sofia nelle varie grandi città del Regno del Marocco: Rabat, Casablanca, Fes e Ifrane.

III.05 Viaggi di servizio

Uscita di MAD 28.708,000 pari ad € 2.627,013 che comprende le spese di rimborsi spese alloggio pari ad euro 1.333,00 e costo biglietti aerei andata e ritorno a favore della Direttrice di questo IIC RABAT Carmela CALLEA, in occasione della conferenza direttrici e direttori IIC a Firenze 09-11 ottobre 2023.

III.08 Altre spese promozionali

Uscita di MAD 10.750,310 pari ad €983,740 corrisponde al pagamento delle spese connesse alle prove dell'esame e della quota parte all'Università per Stranieri di Siena per la certificazione della lingua italiana CILS svoltasi presso l'IIC (i cui introiti sono indicati al capitolo III.08 delle entrate) ciò sulla tassa d'iscrizione agli esami e le spese postali invio materiale esami CILS.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.04 Apparecchiature informatiche

Uscita di MAD 158.396,400 pari ad € 14.494,547 che corrisponde alla fornitura ed installazione di un computer portatile HP PROBOOK 13.3 (Inv. N.BI-1193) e la fornitura ed installazione di un altro computer portatile HP 15,6 FHD (Inv. N.BI-1194) per i due nuovi assunti a tempo determinato; la fornitura ed installazione di due lavagne magnetiche per i corsi di italiano realizzati da questo Istituto a Marrakech e ad Agadir (Inv. nn.BI-1195 e BI-1196) e la fornitura ed installazione di di una nuova stampante HP4EN1 per l'ufficio della direttrice di questo IIC (Inv. N.BI-1197).

Titolo V: Adeguamento del Fondo scorta

V.01 Adeguamento del Fondo scorta

Uscita di MAD 5.566,250 pari ad €509,357 che corrisponde all'adeguamento del fondo scorta come da preventivo 2023.

Premessa

Il Bilancio Consuntivo dell'Esercizio Finanziario dal 1° gennaio 2023 al giorno 31 dicembre 2023 è stato predisposto in conformità alle disposizioni contenute nel Decreto del Ministero degli Affari Esteri 27 aprile 1995, n. 392, e successivo Decreto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale 3 dicembre 2015, n. 211.

L'Istituto Italiano di Cultura di Rabat ha posto in essere un'attività amministrativa nonché un'attività di promozione linguistico-culturale aventi come precipuo obiettivo quello del miglioramento qualitativo e quantitativo del proprio operato, tenendo, altresì, conto per l'attività di promozione culturale degli assi tematici prioritari indicati dalla DGDP e dalla DGSP con vari messaggi nel corso del 2023 nonché delle Rassegne tematiche promosse dalle suddette Direzioni Generali.

Obiettivi

L'Istituto Italiano di Cultura di Rabat ha operato perseguendo l'obiettivo di rafforzare presso l'utenza locale la propria immagine quale centro culturale di riferimento per la Lingua e la Cultura Italiane e, nel contempo, quale centro culturale tout court, in tutto il territorio marocchino.

Si è cercato di affermare la presenza di questo Istituto a Rabat ed in altre città del Marocco tramite un'azione di sempre maggiore visibilità all'esterno caratterizzata dalla intensificazione dell'attività di promozione e divulgazione della Lingua e Cultura Italiane nei modi qui di seguito indicati.

Comunicazione

Si sono rafforzati i canali di comunicazione tramite la cura del sito web istituzionale con supporti di informazione di qualità, nonché di ottimizzare Facebook, Instagram e You Tube dell'Istituto.

Per la realizzazione di alcuni eventi, ovvero, quelli proposti nell'ambito della Settimana della Lingua Italiana, lo spettacolo di danza "VIVA VERDI" interpretato dal Balletto di Milano, il Concerto "Il Settecento Napoletano" interpretato dall'Orchestra da Camera Accademia di Santa Sofia, si è ricorso a società specializzate nel settore. Tali Società hanno provveduto alla cura grafica ed editoriale degli aggiornamenti della pagina FaceBook e di Instagram dell'IIC di Rabat, all'adattamento dei materiali per i canali social, alla vestizione grafica dei profili, alla strategia redazionale, alla realizzazione di gift/video/statici, alla creazione di post dedicati, alla copertura social di eventi live, al networking con altri profili utili alla campagna, alla reportistica, alla costruzione di uno studio televisivo ove i protagonisti e gli organizzatori degli eventi hanno rilasciato le proprie interviste con collegamenti televisivi e con collegamenti radiofonici diretti presso i siti ove sono stati realizzati gli eventi stessi.

Ciò ha determinato una partecipazione significativa da parte del pubblico locale, marocchino ed internazionale, agli eventi in parola nonché il notevole interesse da parte dei giornali, delle radio e dei canali televisivi locali, con conseguenti numerosi articoli giornalistici e spazi nelle televisioni nazionali e locali marocchine e nelle trasmissioni radiofoniche.

Promozione Linguistica

La Promozione Linguistica è stata effettuata tramite la divulgazione dell'Italiano quale lingua manifestazione di una grande tradizione culturale, nonché lingua espressione del Design, del Cinema, della Gastronomia, della Musica, ciò realizzando manifestazioni culturali afferenti a tali campi di eccellenza.

Inoltre, per il Settore Cinema, si segnala che in collaborazione con i docenti operanti presso i Corsi di Italiano organizzati da questo IIC i film facenti parte del Festival Nuovo Cinema Italiano di Rai Cinema (Cfr. qui di sotto in "Attività Culturali"), hanno costituito oggetto di insegnamento ed hanno, altresì, dato modo di presentare le pagine letterarie tratte da opere di grandi scrittori italiani da cui i registi dei film in questione si sono ispirati per creare i propri

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

film. La proiezione di ognuno di questi lungometraggi presso il Cinema Renaissance di Rabat è stata preceduta da una presentazione del romanzo dell'autore di letteratura italiana dal quale è stato tratto il film con lettura davanti al pubblico, sia in italiano sia nella rispettiva traduzione in arabo, di pagine significative tratte dal romanzo stesso da parte delle studentesse e degli studenti iscritte/i ai Corsi di Lingua Italiana realizzati dallo scrivente Istituto.

Promozione Culturale

La Promozione Culturale è stata effettuata tramite la realizzazione di Eventi Culturali afferenti ai diversi domini di eccellenza quali, a titolo di esempio, il Cinema, la Gastronomia, la Musica, la Danza.

La realizzazione degli Eventi afferenti a tali settori oltre ad aver consentito di consolidare le già forti relazioni con le locali Istituzioni, ha, altresì, reso possibile conseguire sia l'obiettivo di aver aumentato la consistenza del pubblico locale che ha seguito l'attività culturale dell'Istituto, sia l'obiettivo di aver qualitativamente migliorato l'immagine dell'Istituto stesso quale centro culturale di riferimento nella città di Rabat ed in altre città del Marocco. (Cfr. qui di sotto in "Attività Culturali").

Sede

Durante l'e.f. di riferimento sono state avviate le ricerche di mercato finalizzate ad individuare un nuovo immobile ove trasferire la sede dello scrivente Istituto.

Tale trasferimento di sede è stato fortemente raccomandato dalla Commissione dell'Ispettorato del MAECI che ha effettuato Visita Ispettiva presso l'IIC di Rabat il 27 settembre 2023, ciò in quanto l'immobile che attualmente ospita l'Istituto non è adeguato, presentando vulnerabilità sotto i profili di sicurezza e salute nel luogo di lavoro (Msg. Ispettorato Generale –MAECI, prot. num. 0182660 del 16 ottobre 2023).

A tal fine l'Ambasciata d'Italia a Rabat e l'Istituto Italiano di Cultura di Rabat hanno pubblicato sul rispettivo proprio sito web istituzionale una Manifestazione di interesse per operatori culturali esperti in settore immobiliare al fine di poter ricevere offerte concernenti un immobile idoneo ove trasferire la sede dell'IIC di Rabat.

Durante l'e.f. di riferimento il contratto di affitto dell'immobile in cui l'IIC di Rabat ha attualmente sede è stato protratto per l'anno 2023 con canone di locazione invariato, ciò a seguito di ricerche di mercato effettuate per poter individuare una nuova sede in base alle quali per immobili simili per funzionalità, per estensione in mq, per ubicazione nella città, a quello in cui si trova attualmente l'IIC il costo risulta il medesimo oppure economicamente più oneroso.

Le offerte giunte nel 2023, dopo valutazione da parte dell'Ambasciata d'Italia a Rabat, se ritenute rispondenti a quanto richiesto nella Manifestazione di interesse, saranno sottoposte alla valutazione della competente Direzione Generale del MAECI.

Qui di seguito la descrizione dell'attuale sede.

L'IIC di Rabat attualmente ha sede in un immobile di proprietà privata concesso in locazione ed ubicato in un quartiere decentrato della città di Rabat.

L'edificio è suddiviso in due piani ed un locale interrato adibito a biblioteca e con annesso un piccolo giardino, per una superficie totale di 840 metri quadri.

Il piano terra presenta uno spazio aperto in cui è possibile presentare piccole mostre.

Al primo piano si trova una sala attrezzata da 60 posti che è utilizzata per realizzare i corsi di italiano con maggiore numero di iscritti e per realizzare Incontri e Conferenze.

Nell'edificio sono distribuiti sia al piano terra sia al primo piano vari piccoli stanzini poco funzionali, al primo piano vi è la stanza in cui opera il Direttore, altre tre piccole stanze in cui operano i tre impiegati a contratto in servizio presso l'IIC, al piano terra vi sono 4 stanze adibite ad aule in cui hanno luogo i Corsi di Italiano, di cui 2 grandi (in grado di accogliere una ventina di studenti), e due più piccole.

Strutturalmente legata all'IIC una parte dell'edificio è affittata dal proprietario ad un ristorante italiano che gestisce autonomamente la parte di propria competenza.

Sebbene nel corso degli anni finanziari precedenti siano stati effettuati diversi interventi per aumentarne le condizioni di sicurezza e, a seguito dell'aggiornamento del DVR a cura della società AP Group avvenuto nel 2018, siano state poste in essere nuove misure, (installazione di due porte tagliafuoco, adeguamento delle uscite di sicurezza alle nuove disposizioni), lo stato dell'immobile non risulta ottimale sul piano della salute e della sicurezza.

Un aggiornamento del DVR è stato effettuato durante l'e.f. 2022.

Analisi ubicazione e stato dell'edificio

Come fatto presente nei Bilanci precedenti, come esplicitato qui di sopra e come rilevato dalla Commissione dell'Ispettorato del MAECI che ha effettuato Visita Ispettiva presso l'IIC di Rabat il 27 settembre 2023, risulta necessario provvedere al cambiamento della sede per i motivi qui di seguito illustrati.

VULNERABILITÀ DELLA SEDE

Come riscontrato dalla Commissione dell'Ispettorato del MAECI di cui qui di sopra, una parte dell'edificio in cui ha sede l'IIC è affittata dal proprietario ad un ristorante italiano che gestisce autonomamente la parte di propria competenza. La parte affittata dal proprietario al ristorante è strutturalmente legata alla sede dell'Istituto stesso. Ciò determina la vulnerabilità della sede in quanto pur avendo l'IIC di Rabat posto in essere un servizio di vigilanza e sicurezza con ditta specializzata che fornisce personale istruito a tal scopo, il legame strutturale con il ristorante potrebbe determinare situazioni di alta criticità sul piano della sicurezza nel posto del lavoro (intrusione di individui non identificati, ecc.).

LOCALIZZAZIONE IMMOBILE

L'IIC di Rabat è localizzato nel Quartiere Hassan, quartiere periferico e decentrato rispetto al centro città.

La delocalizzazione dell'immobile causa molteplici disagi: dalla difficoltà di relazioni dirette con gli altri Istituti Culturali di altri Paesi Europei presenti sul territorio, tutti localizzati nel centro città; al disagio dell'utenza a raggiungere l'Istituto in occasione di iniziative ed eventi programmati. Il disagio di maggior rilevanza sociale ed economica è collegato alla gestione dei corsi di italiano: l'utenza lamenta la difficoltà di raggiungere l'Istituto per partecipare ai corsi di italiano, il deficitario servizio di trasporto pubblico con orari diradati e/o assenti in coincidenza della fascia oraria serale (i corsi di italiano, sovente, terminano alle 21.00-21.30 circa).

PROFILO URBANISTICO-ARCHITETTONICO IMMOBILE

L'immobile si presenta come una costruzione avulsa da qualsiasi identità territoriale, non rispondendo né ai canoni locali di estetica esteriore, né alla dovuta identità del nostro Paese. Il profilo minimale e razionalista (un cubo) non ne determina l'appartenenza a nessuna corrente architettonica di richiamo locale.

STATO DELL'IMMOBILE

L'immobile si presenta in condizioni di vetustà architettonica e strutturale per quel che concerne la manutenzione delle facciate esterne, infissi esterni, verniciatura, impianto elettrico, condutture tecnologiche, servizi igienici, pianta generale degli spazi eccessivamente frammentata e mancante di organicità funzionale, infiltrazioni e umidità diffusa,

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

difficoltà non sanabili rispetto alle linee guida della sicurezza e salute nei luoghi di lavoro, in particolare servizi igienici mancanti dei parametri principali di conformità.

Durante l'e. f. 2021 il proprietario dell'immobile su richiesta della scrivente ha effettuato il rinnovo di tutti i sanitari dei bagni.

In considerazione di quanto esposto qui di sopra si ritiene opportuno realizzare un trasferimento in altro immobile che abbia, altresì, una ubicazione in un quartiere centrale della città.

Ciò potrebbe consentire di conseguire i seguenti obiettivi:

- OPERARE IN UNA SEDE OVE POSSA ESSERE CONSENTITO DI ASSICURARE LA SALUTE E LA SICUREZZA NEL LUOGO DI LAVORO;

- essere fisicamente più visibile, come lo sono gli Istituti Culturali di altri Paesi Europei (ad esempio il British Council, l'Institut Français, Instituto Cervantes de Rabat);

- essere più facilmente raggiungibile anche con i mezzi pubblici, in tal caso, molto verosimilmente consentendo di poter aumentare il numero degli iscritti ai Corsi di Italiano organizzati da questo IIC, soprattutto quello femminile, essendo spesso i Corsi stessi realizzati durante le ore serali.

- Poter concretizzare uno degli obiettivi precisi della "Diplomazia Culturale" che non si limita alla mera ideazione, organizzazione e gestione di iniziative ed eventi per la promozione della lingua e della cultura italiane, ma deve necessariamente comprendere la filosofia di ingresso immersivo nella bellezza e grandezza del nostro Paese, a tutto tondo; in quest'ottica dovrebbe rientrare una compenetrazione totale dell'identità nazionale da parte dell'utenza locale e dei connazionali residenti in Marocco, attraverso una marcata connotazione identitaria dei nostri valori fondanti, quali estetica e tradizione.

Risorse Umane

Durante l'e.f. in riferimento presso l'IIC di Rabat ha prestato servizio il seguente personale:

- La scrivente, Funzionaria APC, che ricopre le Funzioni di Direttrice;
- Un impiegato a contratto a tempo indeterminato Collaboratore Amministrativo (ex mansioni di concetto);
- Un Impiegato a contratto a tempo indeterminato Assistente Amministrativo (ex mansioni esecutive);
- un Impiegato a contratto a tempo indeterminato con mansioni ausiliarie.

Personale in servizio a tempo determinato

- Due Impiegati a contratto a tempo determinato Assistenti Amministrativi (ex mansioni esecutive);

Indicazione PERSONALE a CONTRATTO A TEMPO INDETERMINATO

- Dott. Mohammed Hamza, impiegato a contratto a tempo indeterminato, Collaboratore Amministrativo (con mansioni di concetto).

Contratto a legge locale

Settori di operatività: Contabilità, Iscrizione ai Corsi di Lingua Italiana, Assistenza al Direttore per l'Inventario, Borse di studio.

- Dott. Imad Laoufir, impiegato a contratto a tempo indeterminato, Assistente Amministrativo (con mansioni esecutive).

Contratto a legge locale

Settori di operatività: Segreteria/centralino/archivio, assistenza ospiti IIC, turnazioni per realizzazione Corsi di Lingua Italiana serali; Assistenza al Direttore per l'organizzazione eventi culturali, Rapporti con stampa radio e TV locali;

Dott. Aziz Semmid, impiegato a contratto a tempo indeterminato, con mansioni ausiliarie.

Contratto a legge locale

Settori di operatività: Centralinista/Commesso, archivio, MESSAGGI PRISMA, commissioni esterne, turnazioni per corsi di lingua serali, allestimento mostre.

Indicazione PERSONALE a CONTRATTO A TEMPO DETERMINATO

Durante l'e.f. di riferimento lo scrivente Istituto è stato autorizzato per l'assunzione di due impiegati con contratto a legge locale a tempo DETERMINATO e di cui qui di seguito:

- Dottor Yassin Zyani, assunto a seguito dello svolgimento del colloquio attitudinale per la Procedura di selezione finalizzata alla assunzione di n° 02 (due) impiegati da adibire ai servizi di Assistente Amministrativo, con contratto a tempo determinato della durata di 6 mesi, procedura autorizzata dalla DGRI –Ufficio VI.

Il Dottor Zyani ha assunto servizio presso questa sede in data di venerdì 14 aprile 2023, in qualità di impiegato a contratto temporaneo regolato dalla legge locale (ART. 153, II COMMA), da adibire ai servizi di Assistente Amministrativo.

Su richiesta della Direttrice dell'IIC, l'Ufficio VI della DGRI ha autorizzato il rinnovo del contratto temporaneo dell'impiegato in oggetto per un ulteriore periodo di sei mesi a decorrere dal 14 ottobre 2023.

Settori di operatività: Amministrazione nuovo sito web istituzionale IIC Rabat, assistenza alla Direttrice Carmela Callea ai fini della organizzazione e della realizzazione degli Eventi Culturali; predisposizione e cura della logistica per viaggi e soggiorni degli ospiti, incluso l'invio di comunicazioni varie (lettere, email, fax, ecc.) necessarie per la prenotazione di sale, hotel, viaggi, affitto materiali e attrezzature per gli eventi ecc. in coordinamento con il Collaboratore Amministrativo a tempo indeterminato; turni presenza e collaborazione in occasione degli eventi culturali dell'IIC;

- Dottor Saad Rouass, assunto a seguito dello svolgimento del colloquio attitudinale per la Procedura di selezione finalizzata alla assunzione di n° 02 (due) impiegati da adibire ai servizi di Assistente Amministrativo, con contratto a tempo determinato della durata di 6 mesi, procedura autorizzata dalla DGRI –Ufficio VI.

Il Dottor Rouass ha assunto servizio presso questa sede in data di lunedì 2 ottobre 2023, in qualità di impiegato a contratto temporaneo regolato dalla legge locale (ART. 153, II COMMA), da adibire ai servizi di Assistente Amministrativo.

Settori di operatività: Cura Facebook, Instagram, You tube IIC Rabat, assistenza alla Direttrice Carmela Callea ai fini della organizzazione e della realizzazione degli Eventi Culturali; turni presenza e collaborazione in occasione degli eventi culturali dell'IIC.

Con l'assunzione di due impiegati a contratto DETERMINATO si è potuto far fronte temporaneamente alle esigenze

lavorative della sede, tuttavia, rimane auspicabile che successivamente possa essere autorizzata la procedura di selezione ai fini dell'assunzione di due Assistenti Amministrativi a contratto a tempo INDETERMINATO, nonché ai fini dell'assunzione di un Collaboratore Amministrativo a contratto a tempo INDETERMINATO.

Risorse Finanziarie

La somma che il Superiore MAECI ha assegnato a questo IIC per l'E. F. in parola a titolo di Dotazione Finanziaria è stata di €115.000,00, corrispondente a quella che era stata assegnata all'Istituto medesimo per l'Esercizio Finanziario 2022.

Oltre alla Dotazione Finanziaria pari a € 115.000, il Superiore MAECI, ha assegnato ed erogato a questo IIC un finanziamento di Euro € 100.000 (Messaggio MAECI della DGDP –Ufficio III, N. 0048191 del 23 marzo 2023) quale importo assegnato per l'organizzazione di iniziative di promozione integrata (erogazione a valere sul cap. 2761 "Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiane all'estero").

A causa del terremoto che ha colpito il Marocco nel mese di settembre 2023 alcuni eventi per i quali è stato richiesto tale finanziamento non si sono potuti realizzare, quale il Progetto «L'Italia incontra il Marocco» (Cfr. ATTIVITÀ CULTURALI).

Al posto di tali eventi ne sono stati realizzati altri nei mesi successivi al mese di settembre ed alcuni spettacoli per i quali era stata preventivata una sola rappresentazione sono stati replicati in altra città del Marocco.

Tale somma di € 100.000 ha consentito di realizzare prestigiosi eventi su due città marocchine, di cui lo spettacolo "La magia della Lingua Italiana", proposto nell'ambito della Settimana della Lingua Italiana, a Rabat e a Meknès, lo spettacolo di danza VIVA VERDI, interpretato dal Balletto di Milano, realizzato presso il Teatro Nazionale Mohammed V di Rabat con musiche interpretate dall'Orchestra Filarmonica del Marocco e replicato a Casablanca, senza Orchestra, presso lo Studio des Arts Vivants, il Concerto "Il Settecento Napoletano" realizzato prima nel Palais des Congrès nella città di Fès e di seguito presso una delle più prestigiose Università marocchine, l'Al Akhawayn University di Ifrane.

Ha costituito un fonte di autofinanziamento rilevante quanto l'Istituto ha incassato quale entrata dalle quote di iscrizione ai Corsi di Lingua e Cultura italiana.

Nel mese di ottobre dell'e.f. precedente 2022 è aumentato il numero degli iscritti ai Corsi di Lingua e Cultura Italiana, si sono incassati quote di iscrizioni ai corsi pari a 12.965.801,000 dirhams, con conseguente aumento della vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo finalizzato all'insegnamento dell'Italiano per la quale si sono incassati 697.501,000 dirhams, ciò ha determinato l'aumento dell'entità dell'avanzo di cassa.

In merito all'elevato avanzo di cassa, come già rappresentato al Superiore Ufficio di appartenenza, si illustra quanto segue.

L'IIC di Rabat ha aperti presso la Banca Crédit du Maroc in Rabat tre conti correnti di gestione, di cui uno in euro, il secondo in dirham convertibili, il terzo in dirham non convertibili.

In osservanza alla normativa locale, un conto corrente, dei due in moneta locale che l'Istituto ha aperti presso la Banca Crédit du Maroc in Rabat, è in dirhams non convertibili, determinando ciò l'impossibilità di poter utilizzare tale risorse finanziarie per spese non in territorio marocchino.

Poiché la conversione in loco può essere effettuata tramite l'Autorizzazione dell'Ufficio Cambio Valuta (Office de change) solo ed esclusivamente se l'origine dei dirhams è in euro, ed essendo il conto corrente in parola principalmente costituito dalle entrate derivanti dal pagamento in valuta locale delle quote di iscrizione ai Corsi di Lingua Italiana da parte degli utenti, questo Istituto non può richiedere al suddetto Ufficio Cambio Valuta l'Autorizzazione a convertire tali somme in euro.

Per quel concerne il riutilizzo dei fondi in parola, durante l'e.f. di riferimento le entrate in dirhams non convertibili sono state destinate oltre che alla copertura delle spese correlate alla realizzazione dei corsi (pagamento agenzia interinale, copertura costi sorveglianza, ecc.) alla copertura in loco delle spese finalizzate alla realizzazione degli eventi culturali quali le spese di ospitalità d'uso, di viaggi aerei, di trasferimenti interni, per le personalità, per gli artisti, per i conferenzieri, ecc. che realizzano e/o partecipano agli eventi stessi e, altresì, spese per l'affitto sale, affitto di

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

materiale tecnico (sonorizzazione ed illuminazione), ideazione grafica e stampa inviti e simili, spese per servizi di comunicazione affidati ad operatori locali, spese conviviali correlate agli eventi culturali stessi, con esclusione del compenso per prestazioni professionali ed artistiche effettuate da professionisti ed artisti che lo richiedono in euro.

Per i motivi già esplicitati qui nel settore SEDE, l'immobile ove attualmente ha sede l'IIC di Rabat risulta non adeguato e si rivela necessario trovare altra ubicazione come anche raccomandato dall'Ispettorato MAECI a seguito della Visita Ispettiva di cui sopra.

In merito, il riutilizzo dei fondi in parola potrebbe essere realizzato nei modi seguenti.

1. Investirli per l'acquisto di un immobile.

Nel caso in cui potesse essere ritenuto percorribile da parte di codesto Ufficio effettuare l'acquisto di un immobile in territorio marocchino ai fini di destinarlo quale sede dell'IIC di Rabat, tenuto conto dei prezzi elevati riscontrabili in loco, si potrebbe prospettare, a tal fine, di accendere un leasing tramite la banca presso la quale l'Istituto stesso ha aperto i propri conti correnti di gestione.

2. Affittare altro immobile

Più verosimilmente percorribile rispetto all'acquisto, il riperto di un immobile prestigioso da affittare in zona centrale della città e ove trasferire la sede dell'IIC di Rabat, comporterebbe l'aumento più che duplicato sia del canone di affitto rispetto a quello in essere sia di tutte le spese di funzionamento.

Qui di seguito in sintesi le entrate che hanno determinato l'aumento dell'avanzo di cassa:

1. Iscritti /ISCRIZIONI ai corsi di lingua italiana

Nel mese di ottobre dell'e.f. precedente a quello oggetto di consuntivo, ossia e.f. 2022, è aumentato il numero degli iscritti ai Corsi di Lingua e Cultura Italiana, si sono incassati quote di iscrizioni ai corsi pari a 12.965.801,000 dirhams (1.186.475,199 EURO).

2. Vendita MANUALI LINGUA ITALIANA

L'aumento degli iscritti ai corsi di italiano ha conseguentemente determinato quello della vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo, si sono incassati 697.501,000 dirhams (63.826,966 EURO).

3. Rimborsi IVA: si sono incassati 116.809,550 dirhams (10.689,014 EURO).

4. ESAMI CILS:

Durante l'Esercizio Finanziario in riferimento si sono altresì registrate le entrate derivanti dalla realizzazione degli esami CILS dell'Università per Stranieri di Siena relativi alla Certificazione della Conoscenza della Lingua Italiana, si sono incassati 17.406,000 dirhams (1.592,788 EURO).

Corsi di Lingua e Cultura italiana

L'IIC di Rabat ha una Gestione mista, i Corsi sono organizzati dall'Istituto e sono tenuti da docenti assunti mediante contratto con locale agenzia interinale individuata seguendo la normativa vigente.

Oltre ai docenti assunti tramite agenzia interinale, l'Istituto si è avvalso della prestazione professionale della Lettrice di scambio MAECI, che rappresenta un riferimento rilevante per l'aggiornamento didattico dei docenti locali dei Corsi organizzati dall'Istituto stesso e che, altresì, tiene corsi tematici attinenti alla cultura italiana, ciò nell'ambito delle ore settimanali di incarichi extra-accademici a lei attribuiti dalla DGDP.

I corsi sono rivolti a classi di apprendenti i quali, partendo da un livello di conoscenza omogeneo, sotto la guida di docenti professionalmente qualificati, acquisiscono il livello necessario per poter proseguire di corso in corso per i livelli di competenza da A1 a B2 previsti dal Quadro Comune Europeo di Riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER) del Consiglio d'Europa.

L'utenza è risultata essere costituita soprattutto da giovani che intendono continuare i propri studi universitari in Italia.

Dal 1° gennaio 2023 al 31 dicembre 2023 si è registrato un aumento delle iscrizioni ai Corsi di Italiano, in totale esse risultano essere 6.514 iscrizioni, nonché un aumento degli iscritti ai Corsi di Italiano che in totale risultano essere 1.058 iscritti.

Attività culturali

Durante l'Esercizio Finanziario in riferimento sono stati realizzati 63 Eventi Culturali.

Alcuni eventi sono stati previsti in corso di E. F. e di seguito realizzati al posto di altri preventivati ma non effettuati per imprevisti impedimenti. Si segnala, in merito, che a causa del terremoto che ha colpito il Marocco nel mese di settembre 2023, le Istituzioni, le Fondazioni con le quali si erano presi accordi per la realizzazione di prestigiosi eventi, hanno deciso in ossequio alle vittime di tale sisma hanno deciso di rinviare gli eventi culturali all'anno successivo, tra le Fondazioni, si cita la Fondation Esprit des Fès, organizzatrice del Festival di Fès della musica sacra, nell'ambito del quale l'IIC di Rabat avrebbe dovuto proporre il Concerto tenuto dall'Orchestra dei Giovani Europei, la Young Musicians European Orchestra, diretta dal Maestro Paolo Olmi, la realizzazione di tale Concerto è stata rinviata alla edizione del Festival in paola rinviata all'anno successivo. Per quel che concerne l'IIC di Rabat le risorse finanziarie preventivate per la realizzazione di tale Concerto sono state destinate a realizzare due Concerti alla fine del mese di dicembre interpretati dall'Orchestra da Camera Accademia di Santa Sofia dal titolo IL SETTECENTO NAPOLETANO, di cui qui di sotto.

Si segnala altresì il Progetto "L'Italia incontra il Marocco - CIAK si GIRA: BENVENUTA ITALIA A CHEFCHAOUEN", che è stato rinviato all'anno successivo per i motivi qui di sopra esplicitati dovuti al sisma che ha colpito il territorio marocchino. Tuttavia durante l'e.f. in riferimento sono state già realizzate l'attività di pianificazione e l'attività di organizzazione con sopralluoghi nelle città di Chefchaouen e di Tetouan. Il Progetto ha come obiettivo quello di valorizzare gli aspetti culturali comuni esistenti tra Italia e Marocco; esso prevede 1. una residenza di artisti in collaborazione con l'INBA (Institut National des Beaux Arts) di Tetouan e Cooperative nel settore dell'artigianato aventi sede a Chefchaouen; 2. la realizzazione della Mostra "Quando Artigianato e Moda diventano Arte", che concerne l'esposizione di Argenteria Contemporanea, Vetri di Murano, Ceramiche italiane facenti parte delle Collezioni della Fondazione Sartirana Arte, la mostra inoltre prevede la messa in scena attraverso delle modelle (tableaux vivants= quadri viventi) della esposizione di abiti di prestigiose/i stilisti/e italiane/i da mettere in scena teatralmente nella casba di Chefchaouen; 3. Conferenza sulla Moda italiana; 4. Eventi dedicati alla Dieta Mediterranea, con la partecipazione del Sindaco della cittadina di Pollica, del Direttore del Museo vivente della Dieta Mediterranea di Pioppi, Lezioni di Cucina italiana, si è scelta Chefchaouen come luogo di realizzazione in quanto questa città marocchina è una delle sette comunità emblematiche della Dieta Mediterranea individuate in sede di dichiarazione Unesco (la c.d. dichiarazione di Chefchaouen). Durante il 2023 sono stati realizzati sopralluoghi con un coreografo, con un regista, con il curatore della mostra, con degli artisti per predisporre tutto quanto necessario per la realizzazione del Progetto. Il Progetto sarà realizzato nel mese di settembre dell'e.f. successivo 2024.

Grande riscontro di pubblico si è riscontrato per gli spettacoli dal vivo, per il Cinema, eventi per la cui realizzazione si sono poste in essere significative collaborazioni con Fondazioni locali di rilievo.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

In particolare l'IIC e l'Ambasciata d'Italia a Rabat hanno realizzato il Concerto "A cappella" interpretato dal Coro Filarmonico del Marocco con partecipazione straordinaria di cantanti italiani, lo spettacolo di danza VIVA VERDI interpretato dal Balletto di Milano in collaborazione con la Fondation Ténor pour la Culture di Casablanca, il Teatro Nazionale Mohammed V di Rabat, lo Studio des Arts Vivants di Casablanca e l'Orchestra Filarmonica del Marocco che ha eseguito in diretta le musiche di accompagnamento per lo spettacolo del Balletto di Milano.

Per il Settore Cinema si segnala il Festival "Il Nuovo Cinema Italiano di Rai Cinema" – Seconda Edizione, inaugurato con una Conferenza stampa e con la proiezione del film "La stranezza" di Roberto Andò, realizzato in collaborazione con Rai Cinema, la Fondazione Hiba ed il Cinema Renaissance di Rabat. Il Festival, proposto da maggio a dicembre, con un Primo Ciclo da maggio a giugno ed un secondo ciclo da ottobre a dicembre inaugurato in occasione della Settimana della Lingua Italiana con il film DANTE, regia di Pupi Avati, con tre proiezioni per mese, ha avuto successo di pubblico e ha suscitato l'interesse dei media locali. Ciò si segnala anche per il MedFilm Festival, realizzato dall'Ambasciata d'Italia a Rabat e da questo IIC presso il Cinema Renaissance a Rabat e a Marrakech presso l'École Supérieure des Arts Visuels de Marrakech (ESAV).

Si segnala lo spettacolo "La Magia della Lingua Italiana", evento cardine della Settimana della Lingua Italiana, interpretato dal Dott. Danilo Audiello, in arte Alexis Arts, detentore di 7 Guinness World Record, realizzato a Rabat e a Meknès; centrato sulla tematica della sostenibilità e anche sulla celebrazione di Italo Calvino in occasione del centenario della sua nascita, lo spettacolo utilizza il metodo di "creative learning" nonché apprendimento creativo e si focalizza sul come la percezione possa essere influenzata a seconda delle parole utilizzate.

Si segnala lo spettacolo di danza VIVA VERDI interpretato dal Balletto di Milano accompagnato dall'Orchestra Filarmonica del Marocco diretta per l'occasione dal Maestro Gianmario Cavallaro, ideatore e compositore delle partiture dello spettacolo concernenti note di celeberrime composizioni del Maestro Giuseppe Verdi.

Una replica dello spettacolo di danza è stata effettuata a Casablanca presso lo Studio des Arts Vivants con 360 posti all'attivo tutti occupati.

Per entrambi gli spettacoli, La Magia della Lingua Italiana e VIVA VERDI, il Teatro Nazionale Mohammed V di Rabat, che presenta 1.600 posti, è stato completamente riempito dal pubblico.

Si evidenzia l'eccezionale successo di pubblico per i due Concerti dal titolo "Il Settecento Napoletano" interpretati dall'Orchestra da Camera Accademia di Santa Sofia, una compagine di eccellenza, impegnata con continuità in contesti di rilievo, realizzati presso il Palais des Congrès a Fès e presso l'Al Akhawayn University a Ifrane, una delle più prestigiose Università in Marocco. Realizzato in collaborazione con il CIDIM (COMITATO NAZIONALE ITALIANO MUSICA), nell'ambito del Progetto Suono Italiano, al Concerto erano presenti, oltre ai giornalisti dei principali quotidiani locali, anche quelli di diverse televisioni tra cui RMT 1 Radio Télévision Marocaine e MAP Maghreb Arab Presse che trasmette in tutto il nord Africa.

Per questi due eventi, per lo spettacolo VIVA VERDI interpretato dal Balletto di Milano, per la Settimana della Lingua Italiana, in particolare, per lo spettacolo "La Magia della Lingua Italiana", la campagna di comunicazione, web marketing digitale attraverso una strategia integrata tramite programmi di immagine coordinata, branding, grafica di prodotto, packaging, stampati, video, webmarketing e social media marketing, è stata affidata a società locali specializzate nel settore e di primario livello professionale per la costante attività svolta a favore di istituzioni pubbliche e ministeriali e per la certificata serietà dimostrata nella realizzazione di analoghi progetti. I risultati sono stati soddisfacenti poiché i tre eventi sono stati riportati a più riprese dalle principali testate giornalistiche locali nazionali, e tra gli altri dati si evidenziano 267.196 visualizzazioni e 281.175 interazioni sulle piattaforme social per lo spettacolo "La Magia della Lingua Italiana", 133.492 visualizzazioni e 134.129 interazioni sulle piattaforme social per lo spettacolo VIVA VERDI, 287.186 visualizzazioni e 292.194 interazioni sulle piattaforme social per il Concerto "Il Settecento Napoletano".

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150

BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023

RELAZIONE DIRETTORE

UNIVERSITÀ

È stata posta in essere una fruttuosa collaborazione con i seguenti atenei:

- Università Euromed di Fès (UEMF);
- Al Akhawayn University di Ifrane (Realizzazione Evento Musicale Cfr. Arrività Culturali);
- Università di Padova per realizzare eventi per celebrare i suoi 800 anni;
- INBA (INSTITUT NATIONAL DES BEAUX ARTS) di Tetouan.

SCUOLE- CENTRI DI APPRENDIMENTO

Collaborazione posta in essere con i seguenti:

- Istituto Superiore "San Paolo" di Sorrento, ai fini della realizzazione di una tappa del Progetto "Cook Art - laboratori creativi gustosi" presso la città di Chefchaouen;
- Centro di Sviluppo Regionale per l'Istruzione e la Formazione a Rabat
(Evento: Giornata dedicata all'insegnamento della Lingua Italiana e costituzione di una Biblioteca italiana).

CINEMA

Per la realizzazione degli Eventi Cinematografici è stata posta in essere la collaborazione:

- con RAI CINEMA (Cfr. qui di sopra in "Attività Culturali");
- con la Fondation Hiba di Rabat;
- con il Cinema Renaissance di Rabat;
- con l'École Supérieure des Arts Visuels (ESAV) di Marrakech;
- con il Festival del Cinema d'Autore di Rabat.

TEATRI

È stata posta in essere una fruttuosa collaborazione con i seguenti:

- Teatro Nazionale Mohammed V di Rabat;
- Studio des Arts Vivants di Casablanca;
- Centre Culturel « Mohamed Mennouni » di Meknès.

MUSEI

È stata posta in essere la collaborazione con il Musée National de la Parure a Rabat ai fini della realizzazione della Mostra "DIVA".

MUSICA

È stata posta in essere una fruttuosa collaborazione con i seguenti:

- CIDIM (Comitato Nazionale Italiano Musica);
- Accademia di Santa Sofia;
- Fondation Ténor pour la Culture;
- Fondation Esprit de Fès, per la realizzazione del Concerto "Il Settecento Napoletano" interpretato dall'Orchestra da

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

Camera Accademia di Santa Sofia

- Orchestra Filarmonica del Marocco;
- VISA FOR MUSIC

Fondazioni / Associazioni/ italiane e marocchine

Sono state poste in essere le seguenti collaborazioni:

- Fondazione Hiba di Rabat (per realizzare gli eventi nel settore cinema);
- Fondazione Ali Zaoua a Marrakech, operante nel campo del sociale, attiva programmi culturali di sostegno per bambini/e ed adolescenti che vivono nella Medina di Marrakech : collaborazione per la realizzazione di una Lezione di Cucina nell'ambito della Settimana della Cucina Italiana;
- Fondation Dar Bellarj di Marrakech, operante nel campo del sociale, attua progetti culturali aventi come precipuo obiettivo lo sviluppo sostenibile: collaborazione posta in essere per la realizzazione del Progetto CHARITA 2023 concernente workshop artistici, di cui alcuni tenuti da artista italiana, per donne marocchine che abitano nella medina di Marrakech nell'ambito di un programma di emancipazione di tali donne ai fini del loro inserimento nel mondo del lavoro;

ISTITUZIONI - ENTI marocchini ed italiani

È stata posta in essere la collaborazione con i seguenti:

- Direzione Provinciale della Cultura di Meknès del MIC marocchino ai fini della realizzazione dello spettacolo La MAGIA DELLA LINGUA ITALIANA (Cfr. Attività culturali);

Accademia Regionale dell'Istruzione e della Formazione (AREF) di Rabat ai fini della realizzazione della Giornata dedicata all'insegnamento della Lingua Italiana (Cfr. Attività culturali);

Municipio della città di Chefchaouen, ai fini della realizzazione di una tappa del Progetto "Cook Art - laboratori creativi gustosi" (Cfr. qui di sopra);

Prefettura della Città di Fès e Meknès per la realizzazione del Concerto "Il Settecento Napoletano" interpretato dall'Orchestra da Camera Accademia di Santa Sofia (Cfr. Attività culturali);

ICE di Casablanca (Evento realizzato nell'ambito della Giornata Internazionale del Design Italiano)

EUNIC

Collaborazione posta in essere per la realizzazione della Giornata delle Lingue Europee

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

Conclusioni

La realizzazione di una promozione linguistico-culturale di impatto non limitata alla sola città di Rabat ove ha sede l'IIC, ma estesa su più città e più regioni marocchine, ha determinato un significativo aumento sia del numero degli iscritti ai corsi di italiano, sia del numero degli utenti che hanno partecipato ai diversi eventi culturali.

Ciò ha reso possibile poter conseguire i seguenti precisi obiettivi:

- rafforzamento dell'immagine dell'IIC di Rabat quale centro culturale di riferimento per la conoscenza della Lingua e Cultura Italiane non solo a Rabat ma anche in altre regioni ed in altre città del Marocco;
- rafforzamento dell'immagine dell'Italia quale punto di riferimento non solo per la sua storia e per il suo patrimonio artistico e culturale, ma anche per ciò che rappresenta nei settori a più alto contenuto di innovazione e per lo stile di vita, quali la moda, il design, la cucina, e per il saper fare manifatturiero, convivialità, atmosfera, paesaggio, ciò tramite una sensibilità in grado di favorire l'ascolto e la comprensione al fine di promuovere il dialogo e lo sviluppo sostenibile.

In merito alla Gestione Amministrativa risulta necessario risottolineare quanto esposto qui di sopra.

Per quel che concerne l'edificio in cui ha attualmente sede l'IIC di Rabat, si auspica poter individuare nuova sede, ciò per i motivi esplicitati qui di sopra (Cfr. "Sede").

Per quel che riguarda le Risorse Umane (Cfr. "Risorse Umane") in considerazione della intensa attività di promozione linguistica e della intensa attività di promozione culturale posta in essere nell'e.f. in riferimento che si prevede di intensificare durante il successivo e.f., si rivela necessario che il Superiore MAECI possa autorizzare di porre in essere la procedura di selezione ai fini dell'assunzione almeno di un Assistente Amministrativo e di un Collaboratore Amministrativo a contratto INDETERMINATO.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2023

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	959.141,970	0,000	85.400,650	109.527,350	1.154.069,970	0,000
Aumenti durante esercizio	1.482.425,815	0,000	0,000	14.193,000	1.496.618,815	0,000
Totale	2.441.567,785	0,000	85.400,650	123.720,350	2.650.688,785	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	1.279.419,883	0,000	13.099,560	18.272,070	1.310.791,513	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	1.162.147,902	0,000	72.301,090	105.448,280	1.339.897,272	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150

VALUTA: MAD

ANNO: 2023

Al 31/12/2023

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 1.029.282,970

Versamenti effettuati durante l'esercizio

15/01/2023 Interessi attivi per il quarto trimestre 2022, come da documento di riferimento n. 8190D2332632392 del 15/01/2023	2.616,670
14/04/2023 Interessi attivi per il primo trimestre 2023, come da documento di riferimento n. 8190D23109128861 del 14/04/2023	2.579,680
14/07/2023 Interessi attivi per il primo secondo trimestre 2023, come da documento di riferimento n. 8190D23195277632 del 14/07/2023	2.614,790
15/10/2023 Interessi attivi per il primo terzo trimestre 2023, come da documento di riferimento n. 8190D23293377919 del 20/10/2023	2.650,350
22/12/2023 Adeguamento del fondo scorta per l'ammontare di euro 500,00 pari a 5.566,25 dhs, come da preventivo 2023	5.566,250

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 16.027,740

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 0,000

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 1.045.310,710

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Viaggio nella Musica Italiana dagli anni '30 agli anni '60	Dal 18/01/2023 Al 18/01/2023	9.000,000	10.766,837	0,000	10.766,837	SI	SI
"Jazz society. Il mondo plurale spiegato con il jazz"	Dal 10/02/2023 Al 10/02/2023	9.000,000	8.541,819	0,000	8.541,819	SI	SI
A CAPPELLA	Dal 11/04/2023 Al 11/04/2023	10.000,000	7.662,445	0,000	7.662,445	SI	SI
Dal Barocco al Contemporaneo italiano: Viaggio musicale con la Tuba di Gianmario Strappati	Dal 17/06/2023 Al 17/06/2023	8.500,000	11.749,268	0,000	11.749,268	SI	SI
Festival Sete Sóis Sete Luas	Dal 23/06/2023 Al 23/06/2023	5.000,000	2.644,400	0,000	2.644,400	SI	SI
Festival de Fès des musiques sacrées du monde: STABAT MATER	Dal 21/09/2023 Al 21/09/2023	38.000,000	20.616,307	0,000	20.616,307	NO	SI
Visa For Music: Concerto dei KALISCIMA	Dal 25/11/2023 Al 25/11/2023	20.000,000	7.452,965	0,000	7.452,965	SI	SI
SETTECENTO NAPOLETANO	Dal 16/12/2023 Al 16/12/2023	70.000,000	117.919,332	0,000	117.919,332	SI	SI
La messa dell'Incoronazione di W.A. Mozart	Dal 17/12/2023 Al 17/12/2023	10.000,000	7.087,299	0,000	7.087,299	SI	SI
La messa dell'Incoronazione di W.A. Mozart	Dal 18/12/2023 Al 18/12/2023	10.000,000	3.843,338	0,000	3.843,338	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
	Totale	189.500,000	198.284,010	0,000	198.284,010		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
"La qualità che illumina. L'energia del design per le persone e per l'ambiente" - GIORNATA INTERNAZIONALE DEL DESIGN ITALIANO NEL MONDO	Dal 09/03/2023 Al 09/03/2023	12.000,000	13.909,353	0,000	13.909,353	SI	SI
DIVA	Dal 23/05/2023 Al 23/05/2023	10.000,000	33.756,553	0,000	33.756,553	SI	SI
Inaugurazione dell'anno accademico 2023-2024 dell'Istituto Nazionale di Belle Arti di Tétouan : Lectio Magistralis Designer Andrea Anastasio	Dal 02/10/2023 Al 02/10/2023	25.000,000	14.374,085	0,000	14.374,085	NO	SI
	Totale	47.000,000	62.039,991	0,000	62.039,991		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
"SPELEOMEDIT: Italia Speleologica".	Dal 03/11/2023 Al 05/11/2023	3.000,000	1.449,488	0,000	1.449,488	SI	SI
	Totale	3.000,000	1.449,488	0,000	1.449,488		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
KORDON	Dal 24/02/2023 Al 24/02/2023	400,000	565,519	0,000	565,519	SI	SI
FESTIVAL " IL NUOVO CINEMA ITALIANO DI RAI CINEMA": MARCEL!	Dal 05/05/2023 Al 05/05/2023	7.000,000	952,787	0,000	952,787	SI	SI
FESTIVAL IL NUOVO CINEMA ITALIANO DI RAI CINEMA: L'OMBRA DEL CARAVAGGIO	Dal 04/05/2023 Al 04/05/2023	7.000,000	1.547,308	0,000	1.547,308	NO	SI
FESTIVAL " IL NUOVO CINEMA ITALIANO DI RAI CINEMA": IL RITORNO DI CASANOVA	Dal 06/05/2023 Al 06/05/2023	1.500,000	1.766,725	0,000	1.766,725	SI	SI
FESTIVAL " IL NUOVO CINEMA ITALIANO DI RAI CINEMA": LA BELLA STAGIONE	Dal 06/05/2023 Al 06/05/2023	800,000	1.360,851	0,000	1.360,851	SI	SI
FESTIVAL " IL NUOVO CINEMA ITALIANO DI RAI CINEMA": IL COLIBRI	Dal 18/05/2023 Al 18/05/2023	700,000	1.772,497	0,000	1.772,497	SI	SI
FESTIVAL " IL NUOVO CINEMA ITALIANO DI RAI CINEMA	Dal 04/05/2023 Al 07/12/2023	9.000,000	21.656,161	0,000	21.656,161	SI	SI
FESTIVAL " IL NUOVO CINEMA ITALIANO DI RAI CINEMA": LA STRANEZZA	Dal 04/05/2023 Al 04/05/2023	900,000	487,126	0,000	487,126	SI	SI
RASSEGNA FARE CINEMA - INAUGURAZIONE A MARRAKECH MEDFILM FESTIVAL: LE VELE SCARLATTE	Dal 08/06/2023 Al 08/06/2023	15.000,000	39.084,133	0,000	39.084,133	SI	SI
RASSEGNA FARE CINEMA - INAUGURAZIONE MEDFILM FESTIVAL: LE OTTO MONTAGNE	Dal 01/06/2023 Al 01/06/2023	15.000,000	13.900,733	0,000	13.900,733	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
FESTIVAL " IL NUOVO CINEMA ITALIANO DI RAI CINEMA": ASTOLFO	Dal 15/06/2023 Al 15/06/2023	900,000	1.208,075	0,000	1.208,075	SI	SI
FESTIVAL " IL NUOVO CINEMA ITALIANO DI RAI CINEMA": IL MANGIATORE DI PIETRE	Dal 14/10/2023 Al 14/10/2023	700,000	683,747	0,000	683,747	SI	SI
FESTIVAL " IL NUOVO CINEMA ITALIANO DI RAI CINEMA": DANTE	Dal 19/10/2023 Al 19/10/2023	7.000,000	721,337	0,000	721,337	SI	SI
FESTIVAL " IL NUOVO CINEMA ITALIANO DI RAI CINEMA": SICCIÀ	Dal 13/10/2023 Al 13/10/2023	800,000	586,863	0,000	586,863	SI	SI
FESTIVAL " IL NUOVO CINEMA ITALIANO DI RAI CINEMA": IL PARADISO DEL PAVONE	Dal 14/10/2023 Al 14/10/2023	800,000	973,063	0,000	973,063	SI	SI
FESTIVAL " IL NUOVO CINEMA ITALIANO DI RAI CINEMA": L'OMBRA DEL GIORNO	Dal 26/10/2023 Al 26/10/2023	850,000	416,546	0,000	416,546	SI	SI
FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL CINEMA D'AUTORE : inaugurazione	Dal 10/11/2023 Al 10/11/2023	12.000,000	5.903,075	0,000	5.903,075	SI	SI
FESTIVAL " IL NUOVO CINEMA ITALIANO DI RAI CINEMA": LO SPOSO INDECISO	Dal 28/12/2023 Al 28/12/2023	800,000	1.194,509	0,000	1.194,509	SI	SI
FESTIVAL " IL NUOVO CINEMA ITALIANO DI RAI CINEMA": TI MANGIO IL CUORE	Dal 28/12/2023 Al 28/12/2023	700,000	487,126	0,000	487,126	SI	SI
	Totale	81.850,000	95.268,181	0,000	95.268,181		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Progetto "CookArt – laboratori creativi gustosi".	Dal 23/08/2023 Al 25/08/2023	3.000,000	2.445,278	0,000	2.445,278	SI	SI
VIII SETTIMANA DELLA CUCINA ITALIANA NEL MONDO: Cuciniamo insieme gli gnocchi fatti a mano	Dal 20/11/2023 Al 26/11/2023	15.000,000	12.013,689	0,000	12.013,689	SI	SI
	Totale	18.000,000	14.458,967	0,000	14.458,967		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
XXIII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo: L'idea del fiume	Dal 18/10/2023 Al 18/10/2023	5.000,000	15.979,777	0,000	15.979,777	SI	SI
XXIII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo: LA MAGIA DELLA LINGUA ITALIANA	Dal 21/10/2023 Al 21/10/2023	80.000,000	70.843,319	0,000	70.843,319	SI	SI
	Totale	85.000,000	86.823,096	0,000	86.823,096		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
NELLE VOCI DEL MARE PERDUTE	Dal 18/03/2023 Al 18/03/2023	22.500,000	22.515,366	0,000	22.515,366	SI	SI
	Totale	22.500,000	22.515,366	0,000	22.515,366		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
LA POESIA DI CLAUDIO POZZANI	Dal 02/11/2023 Al 02/11/2023	0,000	936,585	0,000	936,585	SI	SI
La poesia di Claudio Pozzani	Dal 01/11/2023 Al 01/11/2023	3.000,000	1.565,556	0,000	1.565,556	SI	SI
	Totale	3.000,000	2.502,141	0,000	2.502,141		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
VIVA VERDI	Dal 04/11/2023 Al 04/11/2023	45.000,000	104.717,000	0,000	104.717,000	SI	SI
VIVA VERDI	Dal 07/11/2023 Al 07/11/2023	35.000,000	59.917,118	0,000	59.917,118	SI	SI
	Totale	80.000,000	164.634,118	0,000	164.634,118		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Editoria

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Fiera Internazionale dell'Editoria e del Libro / Salon International de l'Édition et du Livre	Dal 15/06/2023 Al 22/06/2023	250.000,000	1.555,637	0,000	1.555,637	NO	SI
(Evento 2022) Fiera Internazionale dell'Editoria e del Libro, Salon International de l'Édition et du Livre in acronimo "SIEL" a Rabat: "Mediterraneo ponte tra le Culture" - Inaugurazione	Dal 02/06/2022 Al 12/06/2022	180.000,000	735,800	0,000	735,800	SI	SI
	Totale	430.000,000	2.291,437	0,000	2.291,437		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Altro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
"Libera il tuo futuro: Padova nel mondo"	Dal 09/02/2023 Al 09/02/2023	12.000,000	1.185,944	0,000	1.185,944	SI	SI
Charita 2023	Dal 24/02/2023 Al 24/02/2023	7.000,000	2.220,260	0,000	2.220,260	SI	SI
UN VIAGGIO DI STUDENTI DALL'ITALIA ALLA SCOPERTA DEL MAROCCO.	Dal 26/04/2023 Al 26/04/2023	0,000	1.831,991	0,000	1.831,991	SI	SI
CIAK si GIRA: BENVENUTA ITALIA A CHEFCHAOUEN	Dal 23/01/2023 Al 30/09/2023	92.000,000	31.131,854	0,000	31.131,854	NO	SI
	Totale	111.000,000	36.370,049	0,000	36.370,049		